

УПМ-150/1200Э УПМ-150/1400Э УПМ-180/1200Э УПМ-180/1300Э УПМ-180/1300ЭМ УПМ-180/1500Э УПМ-180/1500ЭМ

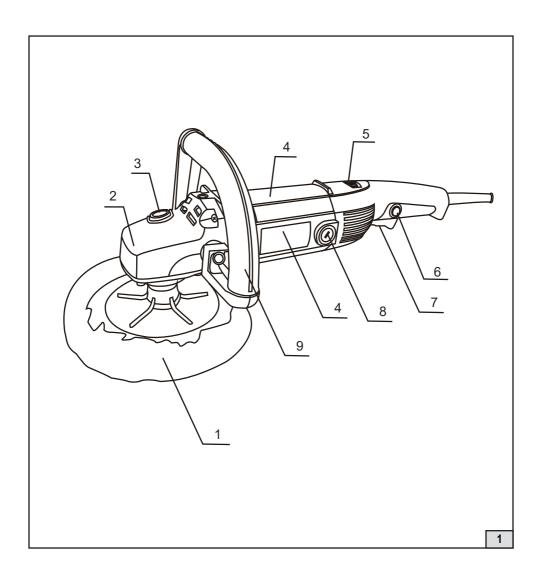
ΠΟΛΙΡΟΒΑΛΙΚΑ ΜΑΙΙΙΙΚΑ RU EN **POLISHER**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ









Уважаемый потребитель!

При покупке машины ручной электрической (электроинструмента):

- требуйте проверки её исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно сведениям соответствующего раздела настоящего руководства по эксплуатации;
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.

Перед началом работы электрической машиной изучите Инструкцию по безопасности и Руководство по эксплуатации и неукоснительно соблюдайте содержащиеся в них правила техники безопасности при ра-



боло. Бережно относитесь к Руководству и Инструкции и храните их в доступном месте в течение всего срока службы машины.



Помните: электроинструмент является источником повышенной опасности!

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Производитель гарантирует работоспособность машины в соответствии с требованиями технической документацией изготовителя.

Гарантийный срок эксплуатации машины составляет 2 года со дня продажи её потребителю. В случае выхода машины из строя в течение гарантийного срока по вине изготовителя владелец имеет право на её бесплатный ремонт при предъявлении оформленного соответствующим образом гарантийного талона.

Условия и правила гарантийного ремонта изложены в гарантийном талоне на машину. Ремонт осуществляется в уполномоченных ремонтных мастерских, список которых приведён в гарантийном талоне.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

/I

ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.

Термин "электрическая машина" используется для обозначения Вашей машины с электрическим приводом, работающей от сети (снабженной шнуром) или машины с электрическим приводом, работающей от аккумуляторных батарей.

- 1) ΕΕЗΟΠΑСΗΟСΤЬ ΡΑΕΟΥΕΓΟ ΜΕСΤΑ
- а) Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.
- b) Не следует эксплуатировать электрические машины в взрывоопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли). Машины с электрическим приводом являются источником искр, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.
- с) Не подпускайте детей и посторонних лиц к электрической машине в процессе её работы. Отвлечение внимания может привести Вас к потере контроля над машиной.
 - 2) ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ
- а) Штепсельные вилки электрических машин должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте штепсельную вилку каким-либо образом. Не используйте каких-либо переходников для машин с заземляющим проводом. Использование оригинальных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током
- b) Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если Ваше тело заземлено.
- с) Не подвергайте электрические машины воздействию дождя и не держите их во влажных условиях. Вода, попадая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током.
- d) Обращайтесь аккуратно со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания электрической машины и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие на шнур тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- е) При эксплуатации электрической машины на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе. Применение удлинителя, предназначенного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током.
- f) Если нельзя избежать эксплуатации электрической машины во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.
 - 3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ
- а) Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электрических машин. Не пользуйтесь электрическими машинами, если Вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электрических машин может привести к серьезным повреждениям.
- b) Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда надевайте средства для защиты органов слуха, дыхания и зрения. Защитные средства такие, как маски, предохраняющие от пыли, обувь, предохраняющая от скольжения, каска или средства защиты ушей, используемые в

соответствующих условиях – уменьшат опасность получения повреждений.

- с) Не допускайте случайного включения машин. Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении "Отключено" перед подсоединением к сети и (или) к аккумуляторной батарее при подъеме и переноске машин. Если при переноске машины палец находится на выключателе или происходит подключение к сети машины, у которой выключатель находится в положении «Включено», это может привести к несчастному случаю.
- **d)** Перед включением машины удалите все регулировочные или гаечные ключи. Ключ, оставленный вблизи вращающихся частей машины, может привести к травмированию оператора.
- е) При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение. Это позволит обеспечить лучший контроль над машиной в неожиданных ситуациях.
- f) Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям машины. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- g) Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, обеспечьте их надлежащее присоединение и эксплуатацию. Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.
 - 4) ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ МАШИНОЙ.
- а) Не перегружайте электрическую машину. Используйте электрическую машину соответствующего назначения для выполнения необходимой Вам работы. Лучше и безопаснее выполнять электрической машиной ту работу, на которую она рассчитана.
- b) Не используйте электрическую машину, если её выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая электрическая машина, которая не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- с) Отсоедините вилку от источника питания и (или) аккумуляторную батарею от электрической машины перед выполнением каких-либо регулировок, технического обслуживания, замены принадлежностей или помещением её на хранение. Подобные превентивные меры безопасности уменьшают риск случайного включения машин.
- d) Храните неработающую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешай-те лицам, не знакомым с машиной или данной инструкцией, пользоваться машиной. Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользовате-лей.
- е) Обеспечьте техническое обслуживание электрических машин. Проверьте машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу машины. В случае неисправности отремонтируйте машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания машины.
- **f) Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии.** Режущие инструменты, обслуживаемые надлежащим образом, реже заклинивают, ими легче управлять.
- g) Используйте электрические машины, приспособления, инструменты и пр. в соответствии с данной инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы. Использование машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может со-здать опасную ситуацию.
- і) Перед началом работы машиной убедитесь, что параметры питающей электросети и рабочего инструмента, а также условия работы соответствуют требованиям настоя-щего паспорта.
- h) Во время работы следите за исправным состоянием машины. В случае отказа, появления подозрительных запахов, характерных для горелой изоляции, сильного шума, стука, искр, следует немедленно выключить машину и обратиться в сервисный центр.
 - Перевозите и храните машину в фирменной упаковке. Перед упаковкой снимите рабочий инструмент, сверните и зафиксируйте шнур.

- 5) ОБСЛУЖИВАНИЕ
- а) Ваша машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части. Это обеспечит безопасность машины.

2

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ШЛИФОВАЛЬНЫХ МАШИН



ВНИМАНИЕ! Не допускается шлифование материала, содержащего асбест. При работе с материалами, содержащими асбест или при обработке камня на кремниевой основе образуется пыль, которая очень вредна для здоровья. Поэтому, в соответствии с правилами по технике безопасности во время работы необходимо использовать средства индивидуальной защиты.

- 1) Общие предупреждающие указания по шлифовальным и полированым работам.
- а) Данная ручная машина предназначена для применения в качестве шлифовальной и полировальной машиной. Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасности, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, предоставленными с данной ручной машиной. Невыполнение всех приведенных ниже указаний может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) к тяжелому телесному повреждению;
- b) не производите данной ручной машиной такие работы, как зачистку или резку. Производство работ, для которых ручная машина не предназначена, может создавать опасность и вызывать телесные повреждения.
- с) не пользуйтесь рабочим инструментом и другими вспомогательными устройствами, которые не предназначены специально для этой машины и не рекомендованы изготовителем машины. Одна только возможность их крепления к данной ручной машине не обеспечивает ее безопасную работу;
- d) номинальная частота рабочего инструмента, указанная на нем, не должна быть больше максимальной частоты вращения, указанной на машине. При работе рабочим инструментом, вращающимся со скоростью большей, чем его номинальная частота вращения, может произойти его разрыв и разлет обломков;
- е) наружный диаметр и толщина рабочего инструмента должны соответствовать функциональным возможностям машины. Несоразмерные рабочие инструменты не могут быть в достаточной мере ограждены и при работе могут приводить к потере управления машиной:
- f) размер посадочного отверстия оправок шлифовальных кругов, фланцев, тарельчатых шлифовальных дисков и иных вспомогательных устройств должен обеспечивать плотную, без зазоров, посадку на шпинделе ручной машины. Рабочий инструмент и устройства с посадочными отверстиями, установленные на шпинделе машины с зазором, будут несбалансированными, вызывать повышенную вибрацию и приводить к потере управления машиной при работе;
- g) не применяйте поврежденный рабочий инструмент. Перед каждым использованием осматривайте рабочий инструмент, например шлифовальные круги, на предмет наличия сколов и трещин; тарельчатые шлифовальные диски на наличие трещин, разрывов или чрезмерного износа; проволочную щетку на предмет незакрепленных или надломанных проволок. После падения ручной машины или рабочего инструмента проведите осмотр на наличие повреждений или установите новый рабочий инструмент. После осмотра и монтажа рабочего инструмента все находящиеся вблизи лица должны занять положение за пределами плоскости вращения рабочего инструмента, после чего включите ручную машину для работы на максимальной частоте вращения на холостом ходу в течение 1 мин. В большинстве случаев за время контроля происходит разрыв поврежденного рабочего инструмента;
- h) применяйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от выполняемой работы пользуйтесь защитным лицевым щитком, закрытыми или открытыми защитными очками. По мере необходимости пользуйтесь пылезащитной маской, средствами защиты органов слуха, перчатками и защитным фартуком, способным задерживать

мелкие абразивные частицы и частицы обрабатываемого материала. Средства защиты органов зрения должны быть способны задерживать разлетающиеся частицы, образующиеся при производстве различных работ. Пылезащитная маска или респиратор должны отфильтровывать частицы, образующиеся при производстве работ. Длительное воздействие шума высокого уровня может вызвать потерю слуха;

- і) не допускайте посторонних непосредственно близко к рабочей зоне. Любые лица, входящие в рабочую зону, должны носить средства индивидуальной защиты. Фрагменты объекта обработки или поломанного рабочего инструмента могут разлетаться и вызывать телесные повреждения в непосредственной близости от места производства работы;
- **k)** располагайте кабель на расстоянии от вращающегося рабочего инструмента. При потере контроля над машиной кабель может быть разрезан или захвачен вращающимися частями, при этом кисти или руки могут быть притянуты в зону вращающегося инструмента;
- I) никогда не кладите ручную машину до полной остановки рабочего инструмента. Вращающийся рабочий инструмент может зацепиться за поверхность, и можно не удержать машину в руках;
- **m)** не включайте ручную машину во время ее переноски. При случайном прикосновении к вращающемуся рабочему инструменту можно захватить одежду и нанести травму;
- n) регулярно проводите очистку вентиляционных отверстий ручной машины. Вентилятор электродвигателя затягивает пыль внутрь корпуса, чрезмерное скопление металлизированной пыли может привести к опасности поражения электрическим током:
- о) не работайте ручной машиной рядом с воспламеняемыми материалами. Эти материалы могут воспламениться от искр, возникающих при работе абразивного инструмента;
- р) не пользуйтесь рабочими инструментами, требующими применения охлаждающих жидкостей. Применение воды или иных охлаждающих жидкостей может привести к поражению электрическим током.
- 2) Дополнительные указания мер безопасности для шлифования шкуркой и полирования.
- а) надежно удерживайте ручную машину, тело и руки должны находиться в состоянии готовности в любой момент погасить силу отдачи, возникающую при отскоке. Обязательно пользуйтесь дополнительной рукояткой, если она предусмотрена, это обеспечит готовность быстро скомпенсировать силу отдачи или реактивного момента при пуске. При соблюдении мер предосторожности оператор может контролировать реактивный момент или силу отдачи при отскоке;
- **b)** никогда не приближайте руку к вращающемуся рабочему инструменту. При отскоке рабочего инструмента можно повредить руку;
- с) не располагайтесь в зоне предполагаемого движения рабочего инструмента в случае отскока. При отскоке рабочий инструмент отбрасывается в направлении, противоположном направлению вращения круга в месте заклинивания;
- d) будьте особо осторожны при работе в углах, на острых кромках и т. п. Избегайте вибрации и заедания рабочего инструмента. Углы, острые кромки и вибрация рабочего инструмента могут приводить к заклиниванию, вызывать потерю управления или отскок;
- **e)** не прикрепляйте пильные цепи для резки древесины или пильные диски. Такой инструмент способен вызывать частые отскоки и потерю управления машиной.
 - 3) Особые предупреждения по безопасности для работ со шлифовальной шкуркой:
- а) не применяйте шлифовальную шкурку размером больше шлифовального тарельчатого диска. При выборе шлифовальной шкурки следуйте рекомендациям изготовителя. Шлифовальная шкурка, выступающая за тарельчатый диск, может стать причиной травмы, привести к заклиниванию, разрыву шкурки и отскоку машины.



4) Особые предупреждения по безопасности для полировальных работ:

— не допускайте свободного вращения любой незакрепленной части полировального круга или шнура

его крепления. Заправляйте или подрезайте любые незакрепленные шнуры крепления. Незакрепленные вращающиеся шнуры крепления могут захватить пальцы или застрять в объекте обработки



ВНИМАНИЕ: Некоторые виды пыли, образующиеся в ходе механической обработки путем шлифования, распилки, измельчения и сверления в сочетании с другими вида-ми строительных операций, содержат химические вещества, вызывающие заболевания. Ниже приведены некоторые примеры таких веществ: свинец, содержащийся в

лакокрасочном покрытии на свинцовой основе, кристаллический кремнезем, содержащийся в кирпичах, цементе и кирпичной кладке, а также мышьяк и хром, содержащийся в древесине, под-вергнутой химической обработке. Риск, обусловленный подобным воздействием, зависит от того, как часто выполняется подобная работа. Для уменьшения степени воздействия подобных химических веществ: работы следует производить в хорошо вентилируемом помещении при ис-пользовании одобренного защитного оборудования типа защитных масок для лица, специально предназначенных для фильтрации микроскопических частиц.

СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Машины ручные электрические угловые полировальные, соответствуют техническим регламентам:

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

TP EAЭC 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Изготовитель:

WELEE (SHANGHAI) INDUSTRY CO., LTD.

Rom 475, No.227, Rushan Road, Shanghai, China, Китайская Народная Республика.

Уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «ФЕЛИМАКС»

Адрес: РФ 141400 Московской обл.,г/о Химки ул.Репина,д.2/27,офис №301

Тел.: +7 (499) 638-20-90 E-mail: info@felisatti.ru

Сделано в КНР.

Сведения о сертификате соответствия размещены на сайте www.felisatti.ru

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Символ	Обозначение
③	Перед использованием необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации.
	Утилизируйте отходы.
EAC	Знак обращения продукции на рынке государств-членов Евразийского экономического союза
	Не выбрасывайте вместе с бытовым мусором.
<u> </u>	Внимание, опасность!
	II класс защиты.
	Для использования внутри помещений.
~	Переменный ток.
	Используйте средства защиты органов слуха и зрения
	Применяйте средства защиты дыхания

1шт

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- 1.1. Машины ручные электрические угловые полировальные (далее по тексту «машина») предназначены для шлифования и полирования всевозможных поверхностей строительного и промышленного назначения. Машина предназначена для профессионального применения на промышленных предприятиях и строительстве, а также для работы непрофессиональными пользователями в личных хозяйствах, бытовых и аналогичных условиях.
- 1.2. Машина предназначена для эксплуатации при температуре окружающей среды от +5°C до +40°C, относительной влажности воздуха не более 80% при отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков.
 - 1.3. Машина соответствует требованиям ТР ТС и ТР ЕАЭС.
- 1.4. Настоящее руководство содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации машины.
- 1.5. В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию машины изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отражённые в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу.
 - 1.6. Дата изготовления машины указана на информационной табличке, в формате день, месяц и год.
 - 1.7 Машина предназначена для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах.

2

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование параметра	УПМ- 150/1200Э	УПМ- 150/1400Э	УПМ- 180/1200Э	УПМ- 180/1300Э	УПМ- 180/1300ЭМ	УПМ- 180/1500Э М	УПМ- 180/1500Э
Номинальное напряжение, В~				220±10%			
Частота тока, Гц				50			
Номинальная потребляемая мощность, Вт	1200	1400	1200	1300	1300	1500	1500
Номинальный потребляемый ток, А	5,5	6,4	5,5	6	6	6,9	6,9
Частота вращения на холостом ходу, об/мин	1000-4000	1000-4000	600-2500	1000-3000	400-2200	400-2200	400-2200
Диаметр полировального диска, мм	150	150	180	180	180	180	180
Присоединительная резьба шпинделя, мм	M14	M14	M14	M14	M14	M14	M14
Длина резьбовой части шпинделя мм.	17	17	17	17	17	17	17
Класс безопасности машины (по ГОСТ Р МЭК 60745-1)			•	. 11			
Масса согласно процедуре ЕРТА 01/2003, кг	2,2	2,9	3,1	3,1	3,2	2,9	2,9
Средний уровень звукового давления, Lpa, дБ(A)	89	90	89	90	89	90	90
Средний уровень звуковой мощности, Lwa, дБ(A)	101	103	101	103	101	103	103
Коэффициент неопределенности, К, дБ				3			
Среднеквадратичное значение корректированного виброускорения, а _h , м/с ²	2,6	2,9	2,6	2,9	2,6	2.6	2.9
Коэффициент неопределенности, К, м/с ²				1,5			
Назначенный срок службы, лет				3			
Назначенный срок хранения, лет				5			

^{*}Назначенный срок службы (при профессиональном использовании)

3

КОМПЛЕКТНОСТЬ

В комплект поставки машины входят:
Машина ручная электрическая угловая полировальная 1шт.
Полированный круг
Диск полировальный резиновый 1шт.
Диск полировальный Velcro 1шт.
Чехоп полировальный 1шт.
Шлифкруг 2шт.

шлифкруг Руководство по эксплуатации и Инструкция по безопасности и Обоснование безопасности

Упаковка 1шт.

^{**} Назначенный срок хранения (срок с даты изготовления до продажи изделия пользователю).

Комплектация модели может меняться изготовителем.

4

УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

- 4.1 Общий вид машины представлен на рисунке 1
 - 1 Диск полировальный
 - 1 диск полировальнь 2 – Корпус редуктора
 - 3 Кнопка блокировки шпинделя
 - 4 Корпус двигателя
 - 5 Маховик регулировки числа оборотов
 - 6 Кнопка фиксации клавиши выключателя
 - 7 Клавиша выключателя
 - 8 Колпачок щеткодержателя
 - 9 Рукоятка боковая
- 4.1.1 Машина состоит из привода, представляющего собой коллекторный электродвигатель, размещённый в пластмассовом корпусе, и редуктора в металлическом корпусе. 2. Рабочий инструмент крепится на резьбовом конце шпинделя. Обработка осуществляется с помощью полировального материала, закрепляемого на полировальном диске 1. Конструкция машины предусматривает применение как тканевых/меховых чехлов, надеваемых на полировальный диск, так и гибких абразивных кругов на бумажно-тканевой основе, закрепляемых на нижнем торце полировального диска Velcro с помощью соединения типа "липучка".
 - 4.1.2 Крепление диска на шпинделе осуществляется с помощью резьбы М14.
- 4.1.3 При снятии/установке полировального диска 1 со шпинделя его фиксация от проворота осуществляется кнопкой 3, расположенной на корпусе редуктора 2. При снятии диска фиксация шпинделя может осуществляться также с помощью ключа гаечного S17.
- 4.1.4 Включение машины осуществляется нажатием на клавишу 7 выключателя. Конструкция выключателя обеспечивает его фиксацию во включенном положении с помощью кнопки 6.
- 4.1.5 Конструкция машины позволяет устанавливать рукоятку 9 в трех положениях: справа, слева, сверху.
- 4.1.6 Машина оснащена блоком бесступенчатой регулировки частоты вращения шпинделя. Число оборотов изменяют маховиком 5.
- 4.1.7 Машины в зависимости от модели снабжены встроенным электронным блоком, который обеспечивает плавный пуск двигателя; пониженное число оборотов на холостом ходу; отключение двигателя при перегрузках; стабилизацию числа оборотов полировального диска. При срабатывании защитного отключения электродвигателя для возобновления работы необходимо отпустить клавишу выключателя и вновь про-извести включение машины.

4.2 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ

4.2.1 ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Перед началом работы убедитесь в том, что напряжение электросети соответствует рабочему напряжению машины: рабочее напряжение указано на табличке характеристик на корпусе машины. Перед началом эксплуатации необходимо:

- Подключение к сети



ВНИМАНИЕ! Электроинструмент следует подключать только к однофазной сети переменного тока, напряжение которой соответствует напряжению, указанному на табличке характеристик. Данный электроинструмент можно подключать к розеткам, не имеющим защитного заземления, поскольку он имеет класс защиты ІІ в соответствии с ГОСТ Р МЭК 60745.

Перед началом работы убедитесь в том, что напряжение электросети соответствует рабочему напряжению электроинструмента: рабочее напряжение указано на табличке характеристик на корпусе электроинструмента.

- -осмотреть машину и убедиться в её комплектности и отсутствии внешних повреждений;
- -после транспортировки в зимних условиях перед включением выдержать машину при комнатной температуре до полного высыхания конденсата.
 - установить полировальный диск на шпиндель, проверить затяжку резьбового соединения;
 - провернуть шпиндель от руки: его ход должен быть свободным, без заеданий;
 - установить, закрепить полировальный материал на диске;
 - опробовать машину в режиме холостого хода (также и после замены диска).



4.2.2 ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ

- не допускайте механических повреждений, ударов, падения машины на твёрдые поверхности и т.п.:
- оберегайте машину от воздействия внешних источников тепла или химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь машины;
- обеспечьте эффективное охлаждение машины и отвод шлама из зоны обработки. Не перекрывайте и не загораживайте вентиляционные отверстия в корпусе машины;
- выключайте машину с помощью выключателя перед подключением/отключением от сети электропитания.
 - следите за состоянием полировального диска и нагревом электродвигателя.

4.2.3 ПОРЯДОК РАБОТЫ

Нельзя включать полировальную машину без оснастки.

- Включите полировальную машину.
- Не прилагая больших усилий, установите машину на рабочую поверхность. Прикладываемое усилие должно быть ровно таким, чтобы прижать оснастку плоской стороной к обрабатываемой поверхности
- Перемещайте машину, не отрывая ее, от рабочей поверхности. Применяйте равномерные и широкие движения.

МЕРА ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: В процессе работы машины, электрический кабель всегда должен располагаться сзади, чтобы его невозможно было повредить. Используйте такие диски с абразивной бумагой, которые соответствуют обрабатываемой поверхности и требуемым результатам.

4.2.4 ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТЫ

- отключите машину от электросети, убедившись, что выключатель находится в положении «Выключено»:
 - очистите машину и её дополнительные принадлежности от грязи;
- при длительных перерывах в работе наружные поверхности машины, подверженные коррозии, следует покрыть слоем защитной смазки.



ВНИМАНИЕ! Перед уходом за машиной всегда отключайте питающий кабель от электросети. Для обеспечения максимальной безопасности эксплуатации и контроля над машиной использование дополнительной рукоятки 9 является обязательным. В процессе работы всегда используйте защитные очки.



ВНИМАНИЕ! Ни в коем случае не нажимайте на кнопку блокировки шпинделя 3 во время работы полировальной машины. Не нажимайте на кнопку блокировки до того момента, пока вал полностью не остановится.

5

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

5.1. ПРАВИЛА ПО УХОДУ, ХРАНЕНИЮ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

- Правила по транспортировке и хранению

Назначенный срок хранения машины составляет 5 лет.

Условия хранения машины: во время назначенного срока службы, храните машину в сухом отапливаемом помещении. Рекомендуемая температура хранения от плюс 5°С до плюс 40°С и относительной влажности воздуха не более 80% при температуре плюс 20°С. Храните машину в фирменной упаковке. Транспортировку машины осуществляйте только в фирменной упаковке.

Перед упаковкой снимите рабочий инструмент, сверните и зафиксируйте шнур.

Во время транспортировки недопустимо прямое воздействие осадков, прямых солнечных лучей, нагрева и ударов. Транспортировка должна осуществляться только в фирменной упаковке при температуре окружающей среды от минус 20 °C до плюс 40°C.

Бережно храните рабочий инструмент, не допускайте механических повреждений, ударов, падения на твёрдые поверхности и т.п.:

Оберегайте рабочий инструмент от воздействия интенсивных источников тепла или химически активных веществ.



ВНИМАНИЕ - Перед работой по уходу за электроинструментом всегда отключайте питающий кабель от электросети.

- Внешний осмотр: Использование изношенного шлифовального или полировального инструмента снижает эффективность работы.
- Осмотр винтов корпуса: Регулярно проверяйте надежность крепления всех винтов. При обнаружении ослабленного винта немедленно затяните его. В противном случае Вы подвергаете себя риску



получения травмы.

- Уход за электродвигателем: Необходимо особенно бережно относиться к электродвигателю, избегать попадания воды или масла в его обмотки.
 - Вентиляционные отверстия электроинструмента должны быть всегда открытыми и чистыми.
- По окончании работ инструмент необходимо тщательно очистить. Регулярно прочищайте электродвигатель сжатым воздухом.

Перед использованием электроинструмента проверьте исправность кабеля. Если кабель поврежден, то необходимо обратиться в центр технического обслуживания для его ремонта или замены. В случае любого повреждения шнура питания немедленно выключите машину, аккуратно, не касаясь мест повреждения, отключите ее из электросети. Замена шнура производится только персоналом уполномоченных мастерских

5.2 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность	Вероятная причина
При включении машины электродвигатель не работает (напряжение в сети имеется)	Неисправен выключатель или вилка. Обрыв шнура питания или монтажных проводов. Неисправность щеточного узла или коллектора.
Образование кругового огня на коллекторе	Неисправность в обмотке якоря. Износ/«зависание» щеток.
Повышенный шум в редукторе	Износ/поломка зубчатых колес или подшипников редуктора.
При работе из вентиляционных окон появляется дым или запах горелой изоляции	Межвитковое замыкание обмоток якоря/статора.



Все виды ремонта и технического обслуживания машины, в том числе замена щеток должны производиться квалифицированным персоналом уполномоченных ремонтных мастерских.



Внимание! При ремонте машины должны использоваться только оригинальные запасные части!

Для замены щеток необходимо открутить колпачок щеткодержателя 8 (см. рисунок 1).

6

ШУМ И ВИБРАЦИЯ

Шумовые и вибрационные характеристики приведены в таблице №2

Указанный в настоящем руководстве по эксплуатации уровень шума и вибрации измерен по методике измерения, прописанной в стандарте, и может быть использован для сравнения. Однако если машина будет использована для выполнения других работ с применением рабочих инструментов, не предусмотренных изготовителем, или техническое обслуживание не будет отвечать предписаниям, то уровень вибрации может быть иным.

7

АКСЕССУАРЫ

Аксессуары можно заказать по каталогу, указав их порядковый номер. Каталог продукции можно найти на официальном сайте компании.

8

УПАКОВКА

Машины, упакованы предприятием – изготовителем в потребительскую упаковку (картонную коробку), исключающую возможность механического их повреждения, воздействия на них метеорологических факторов при транспортировании и хранении.

Эксплуатационная и сопроводительная документация помещается в водонепроницаемый пакет и укладывается в тару.



9 УТИЛИЗАЦИЯ

Машина, выработавшая назначенный срок службы и/или после истечения назначенного срока хранения, подлежит утилизации в соответствии с правилами, установленными природоохранным и иным законодательством страны, в которой эксплуатируется машина

Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

10

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

Не использовать с поврежденной рукояткой или не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия.

Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем.

Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде).

Не включать при попадании воды в корпус.

Не использовать при сильном искрении.

Не использовать при появлении сильной вибрации.

11

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ

Критерием предельного состояния машины является состояние, при котором ее дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна.

Критериями предельного состояния являются:

- прекращение выполнения машиной заданных функций
- снижение мощности
- шум, стук и вибрация в механических частях
- трещины поверхности корпуса
- чрезмерный износ щеток или повреждение двигателя, корпуса
- искрение, перегрев и выделение дыма
- отказ или повреждение выключателей и переключателей
- износ электродвигателя, редуктора
- перетёрт или повреждён электрический кабель
- совокупность признаков.

12

ДЕЙСТВИЯ В ЭКСТРИМАЛЬНЫХ УСЛОВИЯХ

При возникновении экстремальных ситуаций, угрожающих жизни и здоровью людей или повреждению материальных ценностей немедленно произвести отключение машины! Оказать помощь пострадавшему, при необходимости вызвать медицинскую помощь, обеспечить сохранность места происшествия, доложить о случившемся ответственному за безопасную эксплуатацию оборудования.

При возникновении пожара: по возможности немедленно произвести отключение машины от сети электропитания! Эвакуировать людей из опасной зоны, при незначительном источнике возгорания локализовать его средствами пожаротушения – использовать углекислотный или порошковый огнетушитель и (или) песок). Использование щелочного огнетушителя не допустимо! Сообщить о пожаре ответственному за безопасную эксплуатацию оборудования и территориальный отдел МЧС.)



ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

1. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ							
Изделие		Машина ручная электрическая углов	я полировальная				
Модель							
УПМ-180/1500Э Д УПМ-180/1500ЭМ Д УПМ-150/12							
~ " "		УПМ-150/1400Э					
Серийный номер							
Дата изготовлени	RN						
Комплектация		Машина ручная электрическая угловая полировальная					
		Руководство по эксплуатации и Инст Обоснование безопасности	ксплуатации и Инструкция по безопасности				
		Гарантийный талон					
		Шлифкруг					
		Полированный круг					
		Диск полировальный резиновый					
		Диск полировальный Velcro					
		Чехол полировальный					
		Упаковка					
		щие (при наличии)					
Копия обоснован	ия безопаснос	сти.					
		2. СВЕДЕНИЯ О ПРИЕМКІ					
По результатам приемо-сдаточных испытаний проведенных службой технического контроля							
				гроля			
изготовителя, ко	мпании WEL	EE (SHANGHAI) INDUSTRY CO)., LTD., Машина ручная	_			
изготовителя, ко	мпании WEL)., LTD., Машина ручная	_			
изготовителя, ко электрическая уг	мпании WELI гловая полиро	EE (SHANGHAI) INDUSTRY CO)., LTD., Машина ручная <u>ощей</u> требованиям нормат	ивно			
изготовителя, ко электрическая ук технической док	мпании WELI гловая полиро ументации WI	EE (SHANGHAI) INDUSTRY CO овальная признана <u>соответствую</u>)., LTD., Машина ручная <u>ошей</u> требованиям нормат CO., LTD., в части <u>требов</u>	ивно <u>аний</u>			
изготовителя, ко электрическая у технической док безопасности, уст	мпании WELI гловая полиро ументации WI гановленных з	EE (SHANGHAI) INDUSTRY СО овальная признана <u>соответствую</u> ELEE (SHANGHAI) INDUSTRY)., LTD., Машина ручная <u>ощей</u> требованиям нормат CO., LTD., в части <u>требов</u> ик, <u>маркировки , упаковк</u>	ивно <u>аний</u>			
изготовителя, ко электрическая у технической док безопасности, уст	мпании WELI гловая полиро ументации WI гановленных з	EE (SHANGHAI) INDUSTRY СО рвальная признана <u>соответству</u> ELEE (SHANGHAI) INDUSTRY эксплуатационных характерист)., LTD., Машина ручная <u>ощей</u> требованиям нормат CO., LTD., в части <u>требов</u> ик, <u>маркировки , упаковк</u>	ивно <u>аний</u>			
изготовителя, ко электрическая у технической док безопасности, уст	мпании WELI гловая полиро ументации WI гановленных з	EE (SHANGHAI) INDUSTRY СО рвальная признана <u>соответству</u> ELEE (SHANGHAI) INDUSTRY эксплуатационных характерист)., LTD., Машина ручная ощей требованиям нормат CO., LTD., в части <u>требов ик, маркировки , упаковка ля эксплуатации</u>	ивно <u>аний</u>			
изготовителя, ко электрическая уг технической док безопасности, уст полноты компле	мпании WELI гловая полиро ументации WI гановленных з	EE (SHANGHAI) INDUSTRY СО ВВАЛЬНАЯ ПРИЗНАНА <u>соответству</u> ELEE (SHANGHAI) INDUSTRY ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ ХАРАКТЕРИСТ НОВАНИИ ЧЕГО <u>ПРИЗНАНА ГОДНОЙ Д</u>)., LTD., Машина ручная ощей требованиям нормат CO., LTD., в части <u>требов ик, маркировки , упаковка ля эксплуатации</u>	ивно <u>аний</u>			
изготовителя, ко электрическая уг технической док безопасности, уст полноты компле Дата приемки:	мпании WELI гловая полиро ументации WI гановленных з ктации, на осн	EE (SHANGHAI) INDUSTRY СО ВВАЛЬНАЯ ПРИЗНАНА <u>соответству</u> ELEE (SHANGHAI) INDUSTRY ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ ХАРАКТЕРИСТ НОВАНИИ ЧЕГО <u>ПРИЗНАНА ГОДНОЙ Д</u>	о., LTD., Машина ручная ощей требованиям нормат CO., LTD., в части <u>требов ик, маркировки , упаковков ля эксплуатации</u>	ивно <u>аний</u>			
изготовителя, ко электрическая уг технической док безопасности, уст полноты компле	мпании WELI гловая полиро ументации WI гановленных з ктации, на осн	EE (SHANGHAI) INDUSTRY СО рвальная признана <u>соответству</u> ELEE (SHANGHAI) INDUSTRY рксплуатационных характерист новании чего <u>признана годной д</u> Дата упаковк	о., LTD., Машина ручная ощей требованиям нормат СО., LTD., в части <u>требов ик, маркировки, упаковком эксплуатации</u> и: день, месяц, год	ивно <u>аний</u>			
изготовителя, ко электрическая уг технической док безопасности, уст полноты компле Дата приемки:	мпании WELI гловая полиро ументации WI гановленных з ктации, на осн	EE (SHANGHAI) INDUSTRY СО ВВАЛЬНАЯ ПРИЗНАНА <u>соответству</u> ELEE (SHANGHAI) INDUSTRY ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ ХАРАКТЕРИСТ НОВАНИИ ЧЕГО <u>ПРИЗНАНА ГОДНОЙ Д</u>	о., LTD., Машина ручная ощей требованиям нормат CO., LTD., в части <u>требов ик, маркировки , упаковков ля эксплуатации</u>	ивно <u>аний</u>			
изготовителя, ко электрическая уг технической док безопасности, уст полноты компле Дата приемки:	мпании WELI гловая полиро ументации WI гановленных з ктации, на осн	EE (SHANGHAI) INDUSTRY СО рвальная признана <u>соответству</u> ELEE (SHANGHAI) INDUSTRY рксплуатационных характерист новании чего <u>признана годной д</u> Дата упаковк	о., LTD., Машина ручная ощей требованиям нормат СО., LTD., в части <u>требов ик, маркировки, упаковком эксплуатации</u> и: день, месяц, год	ивно <u>аний</u>			
изготовителя, ко электрическая уг технической док безопасности, уст полноты компле Дата приемки:	мпании WELI гловая полиро ументации WI гановленных з ктации, на осн	EE (SHANGHAI) INDUSTRY СО рвальная признана <u>соответству</u> ELEE (SHANGHAI) INDUSTRY рксплуатационных характерист новании чего <u>признана годной д</u> Дата упаковк	о., LTD., Машина ручная ощей требованиям нормат СО., LTD., в части <u>требов ик, маркировки, упаковком эксплуатации</u> и: день, месяц, год	ивно <u>аний</u>			
изготовителя, ко электрическая уг технической док безопасности, уст полноты компле Дата приемки:	мпании WELI гловая полиро ументации WI гановленных з ктации, на осн	EE (SHANGHAI) INDUSTRY СО рвальная признана <u>соответству</u> ELEE (SHANGHAI) INDUSTRY рксплуатационных характерист новании чего <u>признана годной д</u> Дата упаковк	о., LTD., Машина ручная ощей требованиям нормат СО., LTD., в части <u>требов ик, маркировки, упаковком эксплуатации</u> и: день, месяц, год	ивно <u>аний</u>			
изготовителя, ко электрическая уг технической док безопасности, уст полноты компле Дата приемки:	мпании WELI гловая полиро ументации WI гановленных з ктации, на осн день, месяц, год за приемку:	EE (SHANGHAI) INDUSTRY СО рвальная признана <u>соответству</u> ELEE (SHANGHAI) INDUSTRY рксплуатационных характерист новании чего <u>признана годной д</u> Дата упаковк	о., LTD., Машина ручная ощей требованиям нормат СО., LTD., в части требов ик, маркировки, упаковко эксплуатации и: день, месяц, год фамилия имя	ивно <u>аний</u>			
изготовителя, ко электрическая уг технической док безопасности, уст полноты компле Дата приемки:	мпании WELI гловая полиро ументации WI гановленных з ктации, на осн	EE (SHANGHAI) INDUSTRY СО рвальная признана <u>соответству</u> ELEE (SHANGHAI) INDUSTRY рксплуатационных характерист новании чего <u>признана годной д</u> Дата упаковк	о., LTD., Машина ручная ощей требованиям нормат СО., LTD., в части <u>требов ик, маркировки, упаковком эксплуатации</u> и: день, месяц, год	ивно <u>аний</u>			
изготовителя, ко электрическая уг технической док безопасности, уст полноты компле Дата приемки:	мпании WELI гловая полиро ументации WI гановленных з ктации, на осн день, месяц, год за приемку:	EE (SHANGHAI) INDUSTRY СО рвальная признана <u>соответству</u> ELEE (SHANGHAI) INDUSTRY рксплуатационных характерист новании чего <u>признана годной д</u> Дата упаковк	о., LTD., Машина ручная ощей требованиям нормат СО., LTD., в части требов ик, маркировки, упаковко эксплуатации и: день, месяц, год фамилия имя	ивно <u>аний</u>			
изготовителя, ко электрическая уг технической док безопасности, уст полноты компле Дата приемки:	мпании WELI гловая полиро ументации WI гановленных з ктации, на осн день, месяц, год за приемку:	EE (SHANGHAI) INDUSTRY СО рвальная признана <u>соответству</u> ELEE (SHANGHAI) INDUSTRY рксплуатационных характерист новании чего <u>признана годной д</u> Дата упаковк	о., LTD., Машина ручная ощей требованиям нормат СО., LTD., в части требов ик, маркировки, упаковко эксплуатации и: день, месяц, год фамилия имя	ивно <u>аний</u>			
изготовителя, ко электрическая уг технической док безопасности, уст полноты компле Дата приемки:	мпании WELI гловая полиро ументации WI гановленных з ктации, на осн день, месяц, год за приемку:	EE (SHANGHAI) INDUSTRY СО рвальная признана <u>соответству</u> ELEE (SHANGHAI) INDUSTRY рксплуатационных характерист новании чего <u>признана годной д</u> Дата упаковк	о., LTD., Машина ручная ощей требованиям нормат СО., LTD., в части требов ик, маркировки, упаковко эксплуатации и: день, месяц, год фамилия имя	ивно <u>аний</u>			
изготовителя, ко электрическая уг технической док безопасности, уст полноты компле Дата приемки:	мпании WELI гловая полиро ументации WI гановленных з ктации, на осн день, месяц, год за приемку:	EE (SHANGHAI) INDUSTRY СО рвальная признана <u>соответству</u> ELEE (SHANGHAI) INDUSTRY рксплуатационных характерист новании чего <u>признана годной д</u> Дата упаковк	о., LTD., Машина ручная ощей требованиям нормат СО., LTD., в части требов ик, маркировки, упаковко эксплуатации и: день, месяц, год фамилия имя	ивно <u>аний</u>			
изготовителя, ко электрическая уг технической док безопасности, уст полноты компле Дата приемки:	мпании WELI гловая полиро ументации WI гановленных з ктации, на осн день, месяц, год за приемку:	EE (SHANGHAI) INDUSTRY СО рвальная признана <u>соответству</u> ELEE (SHANGHAI) INDUSTRY рксплуатационных характерист новании чего <u>признана годной д</u> Дата упаковк	о., LTD., Машина ручная ощей требованиям нормат СО., LTD., в части требов ик, маркировки, упаковко эксплуатации и: день, месяц, год фамилия имя	ивно <u>аний</u>			
изготовителя, ко электрическая уг технической док безопасности, уст полноты компле Дата приемки:	мпании WELI гловая полиро ументации WI гановленных з ктации, на осн день, месяц, год за приемку:	EE (SHANGHAI) INDUSTRY СО рвальная признана <u>соответству</u> ELEE (SHANGHAI) INDUSTRY рксплуатационных характерист новании чего <u>признана годной д</u> Дата упаковк	о., LTD., Машина ручная ощей требованиям нормат СО., LTD., в части требов ик, маркировки, упаковко эксплуатации и: день, месяц, год фамилия имя	ивно <u>аний</u>			



з сведения об изготов	SHIEJIE					
WELEE (SHANGHAI) INDUS'	TRY CO., LTD					
Адрес	Room 475, No.227, Rushan Road, Shanghai, Китайская Народная Республика					
СВЕДЕНИЯ ОБ ИМПОРТЕ	PE					
Общество с ограниченной отв	етственностью «ФЕЛИМАКС»					
Адрес	141402, Московская обл., г. Химки, ул. Репина д. 2/27, офис 301					
Контакты	Телефон:	Адрес эл	іектронной почты			
	+7 (495) 638-20-90	isatti.ru				
Сведения о поставщике (про	давце)					
Адрес						
Контакты	Телефон:	Адрес эл	іектронной почты			
4. СВЕДЕНИЯ О ПРОДАЖЕ	Е (ПЕРЕДАЧЕ)					
Дата						
Писиси	день, месяц, год г	гродажи (пере	дачи)			
Продавец	наименование и форма собственности					
Влице	numenosume n q	opani coocide				
,	Ф.И.О сотрудника		подпись			
Машина ручная электрическая углон		. 🗆	00/1500034			
УПМ-180/1200Э Д УПМ-180/1300 УПМ-150/1200Э Д УПМ-150/1400	Э 🔲 УПМ-180/1300ЭМ 🔲 УПМ-180/15003 Э 🔲	Э 🔲 УПМ-1	.80/1500ЭM 🔲			
Передана в упаковочной тар						
Комплектация	с, пара не повреждена					
Проверена	Соответствует, указанной в пасп	орте				
Не проверялась						
Примечание:						
Покупатель						
	наименование и форма собственности					
В лице		-				
	Ф.И.О сотрудника		полнись			

ДЛЯ ЗАМЕТОК